

نام:	بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	ماده درسی: عربی زبان قرآن یازدهم انسانی
نام خانوادگی:	اداره کل آموزش و پرورش استان خراسان شمالی	مدت امتحان: ۴۵ دقیقه
دبیرستان: دوره دوم نمونه دولتی شهدای جهاد علمی	آموزش و پرورش شهرستان راز و جرگلان	تاریخ امتحان: / / ۱۳۹۸
درس: اول و دوم	آزمون مستمر نیمسال اول	سال تحصیلی ۹۸-۹۷

بارم	مهارت و اژه شناسی (۲ نمره)	نمره
۰/۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ترجمه کنید. ان بَعْضَ الظَّنِّ اِثْمٌ الكاس اِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ	۱
۰/۵	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَالْمُضَادَّتَيْنِ: (کلمه زائده) مترادف و متضاد را مشخص کنید. عَسَى / قِيمَةٌ / حَرَمٌ / رَبِّمَا / سَعِرٌ = ≠	۲
۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: کلمه غریب و ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) اَنْفَعُ / اَكْبَرُ / اَعْلَى / اَصْفَرُ ب) اِنْتِخَابُ / اِنْتِصَارُ / اِنْتِجَاعُ / اِنْتِبَاهُ	۳
۰/۵	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: مفرد و جمع کلمات زیر را بنویسید. ۱- وَكُنَّةٌ (جمع): ۲- الْفُصُونُ (مفرد):	۴

مهارت ترجمه (۷ نمره)		
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: ترجمه کنید. الف) اِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ. ب) وَ هَذَا نَمُوذَجٌ تَرْبَوِيٌّ لِيَهْتَدِيَ بِهِ كُلُّ الشَّبَابِ. د) اشترينا سراويل و فساتين باسعار رخيصة في المتجر. ج) من جرب المجرّب حلت به الندامة. هـ) و ان شكوت الى الطير نحن في الوكنات.	۵
۰/۵	اِنْتِخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: ترجمه درست را انتخاب کنید ۱- عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ الف) دشمنی خردمند از دوستی نادان بهتر است ب) دشمن خردمند از دوست نادان بهتر است ۲- وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى الف) همه با نمک‌ها را همانگونه که دوست می‌داری و می‌پسندی وصف کردم. ب) هر با نمکی را همانگونه که دوست می‌داری و خشنود می‌شوی وصف کردم	۶
۱/۵	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: جاهای خالی در ترجمه فارسی را کامل کنید الف) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفَعُهُمْ لِعِبَادِهِ. بندگان خدا نزد خداوند آنها به بندگانش است. ب) الصَّدِيقُ مَنْ كَانَ نَاهِيَا عَنِ الظُّلْمِ وَالْعَدْوَانِ مُعِينًا عَلَى الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ. دوست کسی است که از ستم و دشمنی و بر نیکی و احسان باشد ج) شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَعْتَقِدُ الْأَمَانَةَ. مردم کسی است که به امانت	۷

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)		
۱/۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: فعل‌های زیر را ترجمه کنید. الف) وَلَا تَنَابَزُوا بِاللِّقَابِ. ب) اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِنَ الظَّنِّ. ج) وَ قَدْ تَفَقَّشُ عَيْنُ الْحَيَاءِ فِي الظُّلْمَاتِ د) لَمْ يَقُلْ فَيْكَ شَرًّا. هـ) كَانَ يَسْأَلُ الطَّالِبُ. (و) حَتَّى يَذُوقَ مِنْهُ كَاسًا مِنَ الْكِرَامَةِ.	۸

٩	عَيِّن اسمَ التفضيل و اسمَ الفاعل و اسمَ المفعول و اسمَ المكان في العبارات التالية ثم ترجمه: اسم تفضيل، اسم فاعل، اسم مفعول و اسم مكان را مشخص کرده سپس آن را ترجمه كنيد. ١- أعلمُ الناسَ من جَمَعَ عِلْمَ الناسِ الى عِلْمِهِ. ٢- انَّ اللهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ. ٣- مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرَقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ. اسم التفضيل:..... ترجمه:..... اسم الفاعل:..... ترجمه:..... اسم المفعول:..... ترجمه:..... اسم المكان:..... ترجمه:.....
١٠	عَيِّن اسمَ المبالغة في العبارات التالية ثم ترجمه: اسم مبالغة را مشخص کرده سپس آن را ترجمه كنيد. الطَّيَّارُ الْايراني اَمَارَةٌ بالسوءِ
١١	عَيِّن نوعَ الافعال التالية: نوع فعلهاى (ماضى، مضارع، امر) زير را بنويسيد. اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خَلْقِي.
١٢	عَيِّن اسمَ الفاعل، اسمَ المفعول و اسمَ المبالغة: اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغة را مشخص كنيد. الف) سَاتَرَ كُلَّ مَعْيُوبٍ. ب) يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ. ج) يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ.
١٣	عَيِّن الجوابَ الصحيح: الف) المصدر من «اسْتَغْفَرُ». غَفَّرَ <input type="checkbox"/> يَسْتَغْفِرُ <input type="checkbox"/> اسْتَغْفَارُ <input type="checkbox"/> ب) المضارع من «أَحْسَنَ». يُحْسِنُ <input type="checkbox"/> أَحْسَنَ <input type="checkbox"/> إِحْسَانُ <input type="checkbox"/> ج) الامر من «تُعَلِّمُ» <input type="checkbox"/> إَعْلَمُ <input type="checkbox"/> أَعْلَمُ <input type="checkbox"/> عَلَّمَ <input type="checkbox"/> د) النهى من «تَقْتَرِبُونَ» <input type="checkbox"/> اقْتَرَبْ <input type="checkbox"/> لا تَقْتَرِبُوا <input type="checkbox"/> اقْتَرِبِي <input type="checkbox"/>
١٤	عَيِّن بابَ افعال التالية: تَنْفِثُ الْاَزْهَارُ فِي الرَّبِيعِ. جنودنا يُدافعون عن الوطن
١٥	أَكْتَبَ السَّاعَةَ بِالرَّقْمِ: ساعت را به عدد بنويسيد. الف) الساعة الثانية عشرة تماما. ب) الساعة الخامسة الاربعة.
مهارت درک و فهم (٢ نمره)	
١٦	عَيِّن الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ و غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ و الْوَاقِعِ: √ × صحيح ، غلط را مشخص كنيد. ١- تَعَمَّرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. ص • غ • ٢- الْإِعْجَابُ بِالنَّفْسِ عَمَلٌ مَقْبُولٌ. ص • غ • ٣- يَجِبُ أَنْ تَرْفَعَ أَصْوَاتِنَا مَنْ تَتَكَلَّمُ مَعَهُ. ص • غ • ٤- عَلَيْكُمْ أَنْ تُحَافِظُوا عَلَى أَدَاءِ الصَّلَاةِ. ص • غ •
١٧	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ اجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ: و لا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرَحًا إِنْ اللهُ لا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ وَاغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنْ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ الْحَمِيرِ فَقَدْ شَبَّهَ اللهُ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ بِصَوْتِ الْحِمَارِ. الف) كَيْفَ صَوْتُ الْحَمِيرِ؟ ب) بِمِ شَبَّهَ اللهُ كَلَامَ مَنْ يَرْفَعُ صَوْتَهُ؟ ج) مَنْ لا يُحِبُّهُ اللهُ؟ د) هل رفع الصوت عند الله ممدوح؟
مهارت مکالمه (١/٥) نمره	
١٨	إِنْتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ: الف) بِكُمْ تَوْمانِ اشْتَرَيْتَ قَمِيصَكَ؟ ب) اَيُّ لَوْنٍ تُحِبُّ؟
١٩	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَاكْتُبِ سَوَالًا وِجَوَابًا صَحِيحًا: كلمات زير را مرتب كنيد و با آنها يك سوال و يك جواب بنويسيد. مَعَ الْأَسْفِ / هَلْ / اِلَى / لا / مَشْهَدٌ / سَافَرْتُ سؤال:؟ جواب:
٢٠	موفق باشيد قربانى